



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
8 January 2015
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят девятая сессия

9–20 марта 2015 года

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»**

**Заявление, представленное Новой ассоциацией японских
женщин — неправительственной организацией, имеющей
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете***

Генеральный секретарь получил нижеследующее заявление, текст которого распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* Издается без официального редактирования.



Заявление

Начиная с 1962 года Новая ассоциация японских женщин, в которой состоит 150 тысяч членов со всей страны, выступает за ликвидацию ядерного оружия, соблюдение прав женщин и детей и глобальную солидарность женщин в интересах мира.

В рамках четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине в 1995 году, Ассоциация и другие женские группы представили заключения относительно проекта Платформы действий и провели в рамках Форума неправительственных организаций семинары на три темы: «Реалии работающих женщин», «Женщины для утех японских военных» и «Мир, свободный от ядерного оружия». Ассоциация принимала участие в осуществлении обзора и последующей деятельности по итогам Пекинской декларации и Платформы действий.

В 2015 году отмечается 70-я годовщина окончания военной агрессии со стороны Японии, атомной бомбардировки Хиросимы и Нагасаки и введения в Японии избирательного права для женщин. По случаю этой годовщины Организация Объединенных Наций проведет Конференцию 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и определит повестку дня в области развития на период после 2015 года, которая заменит собой цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

В стремлении способствовать соблюдению прав женщин и обеспечению гендерного равенства в Японии, а также в целях построения мирного, справедливого и устойчивого мира Ассоциация представляет свое мнение по основным вопросам, их причинам и решениям.

Отход от неолиберальной экономической политики с целью создания общества, одинаково гуманного по отношению к женщинам и мужчинам

Япония занимает 105-е место в соответствии с Индексом глобального гендерного разрыва. Причиной столь низкого положения Японии в рейтинге, характеризующем гендерное равенство, является экономическое неравенство мужчин и женщин.

В период с 1995 по 2013 год в Японии наблюдался рост числа трудящихся женщин, количество которых увеличилось с 20,48 до 24,06 миллионов; количество домашних хозяйств, в которых работают двое взрослых, выросло с 9,08 до 10,65 миллионов. Однако 55,8 процентов трудящихся женщин не имеют постоянной занятости, а 60 процентов женщин по сей день прекращают трудовую деятельность после рождения первого ребенка. Заработная плата трудящихся на условиях полной занятости женщин составляет 70 процентов от заработной платы мужчин, а с учетом данных по неполной занятости этот разрыв увеличивается до 50 процентов. Заработная плата женщин, воспитывающих детей, составляет 40 процентов от заработной платы мужчин, что является самым низким показателем среди стран Организации экономического сотрудничества и развития. Сорок три процента работающих женщин относятся к категории «бедных трудящихся» и зарабатывают 2 миллиона иен в год или менее. Несмотря на то, что 80 процентов матерей-одиночек имеют работу, уровень нищеты среди семей с одним родителем

достигает 54 процентов. Не может не шокировать тот факт, что доля детей, живущих в нищете, достигла рекордно высокого уровня и составила 16,3 процента, превысив средний показатель по стране в 16,1 процента. Неравные условия оплаты труда и ограниченность социального обеспечения привели к тому, что более 50 процентов пожилых женщин живут за чертой бедности. В Японии, одной из самых экономически развитых стран мира, уровень нищеты растет, а женщины поставлены в условия, препятствующие достижению экономической независимости.

Эта ситуация обусловлена неолиберальной стратегией финансовых кругов, поддерживаемой политикой правительства, которая привела к увеличению доли низкооплачиваемого труда на условиях нестабильной непостоянной занятости и несоблюдению прав трудящихся при одновременном неблагоприятном пересмотре системы социального обеспечения, усугубляющем нищету и разрыв между богатыми и бедными. Премьер-министр Японии Синдзо Абэ продолжает говорить об «использовании силы женщин» и создании «общества процветания женщин», а его кабинет утвердил законопроект, способствующий активному участию женщин в жизни общества, однако их цель состоит в максимальном использовании женщин как «ресурса» для «стратегии роста», и законопроект не предусматривает конкретных мер, направленных на сокращение разрыва в оплате труда по признаку пола и на ликвидацию дискриминации женщин, в том числе посредством увеличения доли полной занятости и установления равных условий труда для всех работников. Намерения правительства относительно внесения поправок в закон о предоставлении временных работников с отменой ряда требований к использованию труда временного персонала, предоставленного агентствами, неприемлемы и приведут к подрыву самой основы независимости трудящихся женщин.

Ассоциация призывает правительство реализовать все рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также проявить политическую волю и отказаться от неолиберальной стратегии, приняв политику, гарантирующую равные права и возможности для всех.

Запрет и ликвидация ядерного оружия, а также сокращение военных расходов во имя строительства мирного, справедливого и устойчивого мира

Правительство Японии пропагандирует военную агрессию и стремится вовлечь страну в войну. Оно намеревается пересмотреть Конституцию и упразднить статью 9, декларирующую отказ от войны и поддержания военного потенциала и отменяющую право страны на признание в качестве воюющей стороны. Правительство уже приняло закон о защите особой секретной информации во исполнение права Японии на коллективную самооборону, отменяющий запрет на экспорт оружия, существенно повысило военные расходы и ратует за строительство новой военной базы в Окинаве, несмотря на неприятие этих мер со стороны большинства населения.

Японские женщины голосуют за мир. По данным всех опросов большинство женщин поддерживает статью 9, выступая против закона о защите особой секретной информации и права на коллективную самооборону.

Призывая к достижению договоренности по поводу начала переговоров о запрете ядерного оружия в ходе Конференции 2015 года участников Договора о

нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Ассоциация с удвоенным рвением ведет сбор подписей в поддержку «Призыва к полному запрету ядерного оружия» — петиции, поддержанной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Пан Ги Муном. Мы рассчитываем собрать 2 миллиона подписей и представить результаты на Конференции.

Любое использование ядерного оружия, случайное или намеренное, может привести к мгновенному уничтожению людей, сообществ и природы. Понимание того, что ядерное оружие не может быть «средством сдерживания» и что само его существование угрожает человечеству, находит все больше сторонников, и на заседании Первого комитета Организации Объединенных Наций в октябре 2014 года было представлено совместное заявление по вопросу гуманитарных последствий применения ядерного оружия, подписанное 155 странами. В нем содержится призыв к запрету применения такого оружия и к его ликвидации. Ассоциация считает, что побудительной силой такого развития событий является движение, организованное гражданским обществом совместно с хикакуся — жертвами атомных бомбардировок, выступающими за то, что сосуществование ядерного оружия и человечества невозможно.

Японское правительство полагается на «ядерный зонтик», который Соединенные Штаты Америки обеспечивают Японии в рамках договора о безопасности между Японией и США, что не подобает стране, подвергавшейся атомным бомбардировкам. Не менее прискорбно и то, что правительство настаивает на повторном запуске и экспорте ядерных реакторов, хотя Япония не смогла эффективно решить проблему радиоактивного загрязнения, вызванного аварией на электростанции Фукусима.

На разработку и производство ядерного оружия затрачиваются баснословные средства. В 2013 году военные расходы всех стран мира оценивались в 1,747 триллионов долларов США. Все эти средства необходимо перенаправить на образование, социальное обеспечение и удовлетворение прочих потребностей человека, с тем чтобы ликвидировать причины конфликтов, такие как нищета и голод. Международному сообществу также требуются средства для борьбы с изменением климата. Ассоциация подчеркивает, что соглашение относительно запрета и ликвидации ядерного оружия станет важным шагом на пути к изменению самого дискурса по вопросам безопасности в пользу установления политики обеспечения безопасности, в которой предпочтение отдавалось бы мирным решениям.

Решение проблемы «женщин для утех» японских военных с целью пресечения сексуального насилия

Решение проблемы «женщин для утех» японских военных — это восстановление достоинства женщин, которые были превращены в «сексуальных рабынь» и пострадали от серьезного нарушения прав человека и военных преступлений. Это также свидетельствовало бы о том, что Япония не отрекается от ответственности за деяния, совершенные во время войны, подтверждает свою приверженность борьбе с нарушениями прав человека и никогда не повторит эту ошибку. Если проблема не будет решена, Япония не сможет завоевать доверие международного сообщества.

Однако правительство отказывается прислушаться к мнению жертв и выполнить рекомендации различных органов по правам человека. Воспользовавшись дезинформацией, опубликованной в крупной газете, премьер-министр, члены кабинета и многие другие политические фигуры пытаются опровергнуть легитимность «Заявления Коно», в котором правительство Японии признает военное вмешательство Японии и даже просит Радхику Кумарасвами, бывшего заместителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, частично пересмотреть доклад 1996 года Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций относительно совершенной неприемлемости системы сексуального рабства, существовавшей в военное время.

Будучи женской группой, представляющей страну, виновную в преступлениях, Ассоциация призывает правительство незамедлительно решить данный вопрос. Мы продолжаем работать над передачей информации об исторических фактах последующим поколениям.

После принятия Пекинской декларации и Платформы действий прошло двадцать лет. Действуют соглашения и приняты обязательства. Новая ассоциация японских женщин обращается к государствам-членам с призывом выполнить свои обязательства по обеспечению «равенства между мужчинами и женщинами, развития и мира» и формирования мирного, справедливого и устойчивого мира.
